

.....⁽¹⁾ C ŨNG HÒA XÃ H ÌCH ŨNG H A VI T NAM
c 1 p – T do – H nh phúc

S :/.....

T nh (thành ph), ngày tháng n m

V N B N ŨNG
NG KÝ GIA H N, S A Ì, B SUNG
N Ì DUNG CHUY N GIAO CŨNG NGH

Kính g i:⁽²⁾

Tên t ch c, cá nhn:.....⁽¹⁾

a ch :..... S ì n tho ì: Email:⁽³⁾

ng⁽²⁾ xem xét, c p ng ký gia h n, s a ì, b sung n ì dung
chuy n giao cŭng ngh nh sau:

I. Các Bên tham gia chuy n giao cŭng ngh

1. Bên giao cŭng ngh :

- Tên (t ch c, cá nhn)⁽⁵⁾:.....

- a ch :.....

- ì n tho ì (tel):..... Email:

Fax:..... Website:

- Ng ì ì di n:..... Ch c danh:.....

- L nh v c s n xu t, kinh doanh chính:.....

2. Bên nh n cŭng ngh :

- Tên (t ch c, cá nhn)⁽⁵⁾:.....

- a ch :.....

- ì n tho ì (tel):..... Email:

Fax:..... Website:

- Ng ì ì di n:..... Ch c danh:.....

- L nh v c s n xu t, kinh doanh chính:.....

II. N ì dung chuy n giao cŭng ngh ⁽⁴⁾

1. Gi y ch ng nh n ng ký s ngày tháng ... n m do(tên c
quan c p ng ký) c p

2. Tên cŭng ngh :..... L nh v c:.....

3. ì t ng cŭng ngh chuy n giao

Bí quyết kỹ thuật, bí quyết công nghệ	<input type="checkbox"/>	
Phân ngành, quy trình công nghệ; giải pháp, thông số, bản vẽ, sơ đồ kỹ thuật; công thức, phần mềm máy tính, thông tin dữ liệu	<input type="checkbox"/>	
Giải pháp hợp lý hóa sản xuất, cải tiến công nghệ	<input type="checkbox"/>	
Máy móc, thiết bị kèm công nghệ chuyển giao	<input type="checkbox"/>	
Chuyển giao quyền lợi về các tài sản hữu công nghiệp - Sơ vấn bản ghi báo cáo Sơ vấn ký kết tài sản hữu công nghiệp (trình hợp pháp chấp thuận bản ghi báo cáo): (số, ngày chấp, ngày giao hàng) - Sơ dự kiến ngành nghề chuyển giao quyền lợi/quyền sử dụng tài sản hữu công nghiệp: (số, ngày chấp, ngày giao hàng)	Sáng chế	<input type="checkbox"/>
	Giải pháp hữu ích	<input type="checkbox"/>
	Kiểm định công nghiệp	<input type="checkbox"/>

4. Hình thức chuyển giao công nghệ

Chuyển giao công nghệ trọn gói	<input type="checkbox"/>		
Phần chuyển giao công nghệ trong các trường hợp	Đầu tư	<input type="checkbox"/>	
	Góp vốn bằng công nghệ	Vào đầu tư	<input type="checkbox"/>
		Hình thức khác (ghi tên hình thức khác nếu có)	<input type="checkbox"/>
	Nhượng quyền thương mại	<input type="checkbox"/>	
	Chuyển giao quyền sử dụng trí tuệ	<input type="checkbox"/>	
	Mua bán máy móc, thiết bị kèm tài sản công nghệ chuyển giao	Theo hình thức mua bán trọn gói	<input type="checkbox"/>
		Theo đầu tư	<input type="checkbox"/>
Hình thức khác (nếu có) ⁽⁶⁾	<input type="checkbox"/>		

5. Phương thức chuyển giao công nghệ

Chuyển giao tài liệu về công nghệ	<input type="checkbox"/>
Đào tạo	<input type="checkbox"/>
Cố vấn chuyên gia về kỹ thuật	<input type="checkbox"/>

Chuyển giao máy móc, thiết bị kèm đi kèm công nghệ và theo các phương thức: Chuyển giao tài liệu về công nghệ; Đào tạo; Chuyên gia tư vấn kỹ thuật	<input type="checkbox"/>
Phương thức chuyển giao khác (nếu có) ⁽⁷⁾	<input type="checkbox"/>

6. Quy định chuyển giao công nghệ

Chuyển nhượng quyền sở hữu công nghệ		<input type="checkbox"/>
Chuyển giao quyền sở hữu công nghệ	Các quy định chuyển giao tiếp quyền sở hữu công nghệ cho tổ chức, cá nhân khác	<input type="checkbox"/>
	Không các quy định chuyển giao tiếp quyền sở hữu công nghệ cho tổ chức, cá nhân khác	<input type="checkbox"/>
	Chuyển giao các quyền sở hữu công nghệ	<input type="checkbox"/>
	Chuyển giao không các quyền sở hữu công nghệ	<input type="checkbox"/>

7. Sản phẩm công nghệ tạo ra:

- Tên, ký hiệu sản phẩm;
- Tiêu chuẩn chất lượng (theo TCVN, QCVN, tiêu chuẩn quốc tế, ...);
- Số lượng⁽⁸⁾;
- Thời xuất khẩu⁽⁹⁾.

8. Giá, phương thức thanh toán chuyển giao công nghệ :

- Giá chuyển giao;
- Phương thức thanh toán;
- Chi phí đã thanh toán nhằm chi trả chi phí ký gia hạn, sai, bổ sung.

9. Thời gian thực hiện hợp đồng chuyển giao công nghệ

10. Thời hạn còn lại của hợp đồng chuyển giao công nghệ

11. Số lượng gia hạn, sai, bổ sung chuyển giao công nghệ

- Gia hạn, sai, bổ sung lần 1:

+ Nội dung;

+ Số Giấy chứng nhận đăng ký gia hạn, sai, bổ sung.

- Gia hạn, sai, bổ sung lần ...:

+ Nội dung;

+ Số Giấy chứng nhận đăng ký gia hạn, sai, bổ sung.

III. Nội dung đăng ký gia hạn, sai, bổ sung

1. Nội dung đăng ký gia hạn, sai, bổ sung: Nội dung chi tiết nội dung gia hạn, sai, bổ sung

2. Lý do gia hạn, sửa đổi, bổ sung: nêu cụ thể nội dung gia hạn, sửa đổi, bổ sung

3. Giá chuyển giao nội dung công nghệ kỹ thuật gia hạn, sửa đổi, bổ sung (nếu có)⁽¹⁰⁾

V. Các văn bản kèm theo nội dung kỹ thuật gia hạn, sửa đổi, bổ sung

Bản gốc hoặc bản sao có chứng thực văn bản thỏa thuận gia hạn, sửa đổi, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ bằng tiếng Việt ⁽¹¹⁾	<input type="checkbox"/>
Bản dịch sang tiếng Việt có công chứng hoặc chứng thực nội dung chuyển giao công nghệ bằng tiếng (nếu có ngoài) ⁽¹¹⁾	<input type="checkbox"/>
Bản gốc hoặc bản sao có chứng thực hợp đồng chuyển giao công nghệ gia hạn, sửa đổi, bổ sung bằng tiếng Việt ⁽¹²⁾	<input type="checkbox"/>
Bản dịch sang tiếng Việt có công chứng hoặc chứng thực nội dung hợp đồng chuyển giao công nghệ gia hạn, sửa đổi, bổ sung bằng tiếng (nếu có ngoài) ⁽¹²⁾	<input type="checkbox"/>
Bản sao Giấy Chứng nhận đăng ký xuất (hoặc Giấy Chứng nhận đăng ký doanh nghiệp) hoặc Giấy phép kinh doanh,...) của các bên tham gia chuyển giao công nghệ	<input type="checkbox"/>
Bản sao chứng minh thư nhân dân/thẻ căn cước công dân/hộ chiếu còn thời hạn theo quy định (nếu có cá nhân)	<input type="checkbox"/>
Bản sao chứng thực văn bản chấp thuận của các quan có thẩm quyền quy định xuất nhập khẩu chuyển giao công nghệ có số đăng ký nhà nhập khẩu	<input type="checkbox"/>
Bản gốc Giấy quy định (trong trường hợp bên thứ ba quy định) chi tiết các nội dung kỹ thuật gia hạn, sửa đổi, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ)	<input type="checkbox"/>

.....⁽¹⁾ thay mặt các Bên tham gia chuyển giao công nghệ⁽³⁾ xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác và tính hợp pháp của các nội dung nêu trên đây và tài liệu kèm theo. Nếu⁽¹³⁾, các bên tham gia chuyển giao công nghệ cam kết tuân thủ đúng các quy định của pháp luật về chuyển giao công nghệ .

IDI NT CH C, CÁ NHÂN⁽¹⁾

(Ch ký, tên, chức vụ, ngày ký và đóng dấu)⁽¹⁴⁾

Ghi chú:

- (1): Bên giao công nghệ trong trường hợp chuyển giao công nghệ từ Việt Nam ra nước ngoài; Bên nhận công nghệ trong trường hợp chuyển giao công nghệ từ nước ngoài vào Việt Nam và chuyển giao công nghệ trong nước; Bên thứ ba có quy định thì theo quy định của pháp luật.

- (2): Các quan có thẩm quyền cấp Giấy chứng nhận đăng ký giao nhận, sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ.

- (3): Sách, thông tin liên lạc của (1).

- (4): Tên, cá nhân đăng ký giao nhận, sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ thì ghi kê khai thông tin như sau:

+Trường hợp 1: Trường hợp từ ngày 01 tháng 7 năm 2018, tên, cá nhân đã đăng ký chuyển giao công nghệ thì các quan đăng ký giao nhận, sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ thì không bắt buộc phải kê khai thông tin tại Mẫu này.

+Trường hợp 2: Trường hợp từ ngày 01 tháng 7 năm 2018, tên, cá nhân chưa đăng ký chuyển giao công nghệ hoặc đã đăng ký thì các quan không phải là các quan mà tên, cá nhân đăng ký giao nhận, sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ thì phải kê khai đầy đủ các nội dung yêu cầu tại Mẫu này.

- (5): Trường hợp là cá nhân phải cung cấp thông tin cá nhân gồm: Chứng minh thư nhân dân/Thẻ căn cước công dân/Hộ chiếu (còn thời hạn theo quy định) số Ngày cấp:..... Nơi cấp:.....

- (6): Ghi rõ tên hình thức, các thủ tục hình thức chuyển giao theo quy định của pháp luật.

- (7): Ghi rõ tên pháp luật, các thủ tục pháp luật chuyển giao theo quy định của pháp luật.

- (8): Tên sản phẩm (nếu) do công nghệ chuyển giao sản xuất ra theo nội dung chuyển giao công nghệ của đăng ký giao nhận, sai, bổ sung.

- (9): Tính theo sản phẩm hoặc giá trị trong một năm (năm thì ghi giá trị, sai, bổ sung hoặc năm thì ghi số lượng sản phẩm thì ghi giá trị, sai, bổ sung).

- (10): Trường hợp có thay đổi về giá chuyển giao công nghệ, người nêu cần ghi giá trị và nội dung giá trị, sai, bổ sung và phương thức thanh toán từng ngày và nội dung đó.

- (11): Nội dung trong hai bên, bên dịch công nghệ từ Việt Nam hoặc bên nào chịu trách nhiệm đăng ký từ Việt Nam.

- (12): Trong trường hợp từ ngày 01 tháng 7 năm 2018, tên, cá nhân chưa đăng ký chuyển giao công nghệ hoặc đã đăng ký thì các quan không phải là các quan mà tên, cá nhân đăng ký giao nhận, sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ.

- (13): Ghi “giao nhận nội dung chuyển giao công nghệ” trong trường hợp đăng ký giao nhận nội dung chuyển giao công nghệ; Ghi “sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ” trong trường hợp đăng ký sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ; Ghi “giao nhận, sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ” trong trường hợp thủ tục đăng ký giao nhận và sai, bổ sung nội dung chuyển giao công nghệ.

- (14): Trường hợp là cá nhân chỉ cần ký, ghi rõ họ tên.

- Về nội dung , nếu có (hoặc ứng) thì đánh dấu “✓” vào trong ô trống.